

RUS Приложение
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

UKR Додаток
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

KAZ Қосымша
ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

AZE Əlavə
SOYUDUCU-DONDURUCU

RON Anexa
FRIGIDER-CONGELATOR

UZB Илова
СОВУТҚИЧЛАР-МУЗЛАТГИЧЛАР

TGK Замима
ЯҲДОН-САРМОДОН

KYR Тиркеме
ТОҢДУРУП-МУЗДАТКЫЧ

XM-4421-XXX-N

XM-4423-XXX-N

XM-4424-XXX-N

XM-4425-XXX-N

XM-4426-XXX-N

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Холодильник соответствует СТБ 1499-2004, СТБ IEC 62552-2009. В соответствии с СТБ IEC 62552-2009 термин «камера» заменен на термин «отделение». В связи с этим данные термины употребляются в одинаковом значении: камера (ХК и МК) в руководстве по эксплуатации, отделение (ХО и МО) в приложении.

1.2 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания свежих продуктов, длительного хранения замороженных продуктов и приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения свежих продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

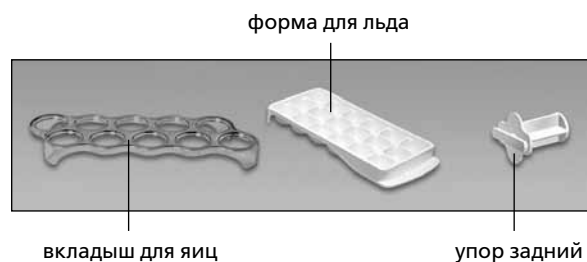
1.3 В холодильнике предусмотрен блок управления, который позволяет устанавливать температуру в отделениях, отключать ХО или холодильник, обеспечивает световую индикацию на дисплее, управляет работой вентиляторов в отделениях.

1.4 Холодильник имеет следующие функции: «Суперохлаждение ХО» (✱), «Отпуск» (☀), «Замораживание» (⊕), «Охлаждение напитков» (☞).

1.5 В холодильнике предусмотрена звуковая сигнализация при открытой более 60 секунд двери ХО.

1.6 Холодильник оснащен системой без инееобразования (далее – система No Frost).

1.7 Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне тем-



I – морозильное отделение (МО);
«а» – зона замораживания и хранения,
«б» – зона хранения;
II — отделение для хранения свежих пищевых продуктов (ХО)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия



Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

ператур окружающей среды, который соответствует климатическому классу (см. таблицу 1). Климатический класс холодильника указан на его табличке.

1.8 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется габаритными размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°.

1.9 Корзины МО имеют ручку на передней панели для удобства при загрузке и выгрузке продуктов, а также ручки на боковых поверхностях (кроме нижней корзины) для перемещения вне холодильника в соответствии с рисунком 3.

2 БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

2.1 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

2.1.1 Блок управления в соответствии с рисунком 4 имеет кнопки управления (далее – кнопки), обозначенные символами.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 На дисплее (в соответствии с рисунками 4, 5) отображаются индикаторы работы холодильника (подсвечены на рисунке условно).

2.3 СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

2.3.1 Индикаторы, обозначенные на рисунке 5, указывают на включение функций, отображают выбранную температуру.

Таблица 1 – Климатические классы

Класс	Символ	Диапазон температур окружающей среды, °С
Умеренный расширенный	SN	От 10 до 32
Умеренный	N	От 16 до 32
Субтропический	ST	От 16 до 38
Тропический	T	От 16 до 43

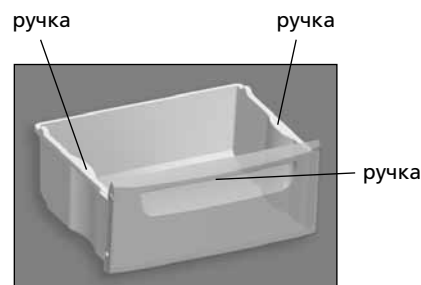


Рисунок 3 – Корзина

2.3.2 Индикатор повышенной температуры в МО (Δ)

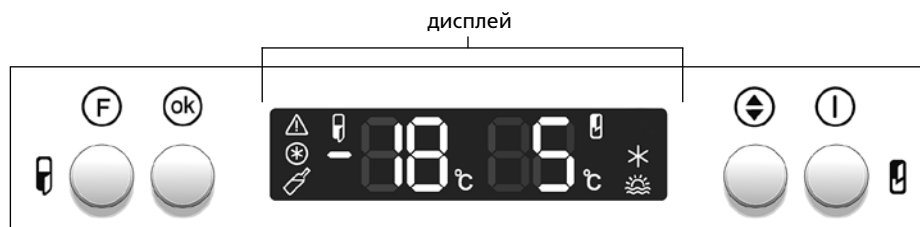
2.3.2.1 Индикатор Δ в соответствии с рисунком 5 горит, если температура в МО повысилась (например, при первом включении или при включении после уборки, после загрузки большого количества свежих продуктов). Кратковременное включение индикатора (например, при длительном открытии двери МО) не является признаком неисправности холодильника: при понижении температуры в отделении индикатор Δ автоматически гаснет.

При длительном включении индикатора следует проверить качество хранящихся продуктов и вызвать механика сервисной службы.

Мигание индикатора Δ является сигналом размораживания продуктов из-за сбоев в подаче напряжения в электрической сети или его отключения на неопределенное время с последующим включением. Мигание отключается нажатием кнопки (ok).

2.4 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

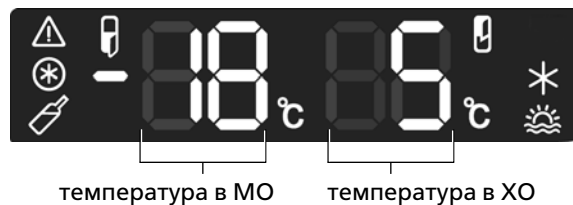
2.4.1 Звуковой сигнал включается, если дверь ХО открыта более 60 секунд. Выключается звуковой сигнал при закрывании двери отделения либо при нажатии кнопки (ok) (при открытой двери отделения).



Кнопки управления

- (F) – включение (выключение) холодильника/выбор функции;
- (ok) – включение функции/выключение звукового сигнала;
- (↑/↓) – выбор температуры;
- (I) – включение (выключение) ХО

Рисунок 4 – Блок управления



температура в МО

температура в ХО

Индикаторы МО

- включение холодильника / установка температуры в МО;
- °C – символ температуры в МО;
- повышенная температура в МО;
- функция «Замораживание»;
- функция «Охлаждение напитков»;
- – символ отрицательной температуры в МО

Индикаторы ХО

- включение ХО / установка температуры в ХО;
- °C – символ температуры в ХО;
- функция «Суперохлаждение ХО»;
- функция «Отпуск»

Рисунок 5 – Дисплей

2.4.2 Звуковой сигнал также раздается при нажатии кнопок управления при выборе, включении или выключении функции.

2.5 БУКВЕННО-ЦИФРОВЫЕ ПОКАЗАНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

2.5.1 На индикаторах температуры МО и ХО могут загораться буквенно-цифровые показания, связанные с диагностикой работы холодильника:

- «Н». Мигает, если температура в отделении выше установленной (при подключении холодильника к электрической сети, при открытой длительное время двери отделения, при загрузке большого количества свежих продуктов и т.п.). Индикатор гаснет после восстановления в отделении выбранной температуры;
- «L». Мигает, если температура в отделении ниже установленной, если выключена функция «Замораживание». Гаснет после восстановления в отделении установленной температуры;
- «SC». Загорается при включении функции «Суперохлаждение ХО» и гаснет после ее выключения;
- «SF». Загорается при включении функции «Замораживание» и гаснет после ее выключения;
- «F1», «F2», «F3», «E1», «E2». Загораются при неисправностях.

При высвечивании на блоке управления показаний «F1», «F2», «F3», «E1», «E2», а также при мигании «L», «H» более 24 ч необходимо вызвать механика сервисной службы для устранения неисправностей.

3 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1.1 Для включения холодильника следует нажать и удерживать более 3 с кнопку . На дисплее загорятся индикаторы и , а также показания температур в отделениях, которые были установлены до отключения холодильника. Если температура в отделениях выше выбранной температуры хранения, на индикаторах температуры в ХО и в МО начинает мигать «Н».

После включения холодильника начинает мигать индикатор , так как температура в МО повышена. Мигание индикатора следует отключить нажатием кнопки – индикатор начинает гореть постоянно. Затем следует выбрать температуру в отделениях и дополнительные функции (при необходимости). Выбранные показания температур на индикаторах вновь сменяются на мигающие «Н».

Через промежуток времени мигание «Н» прекращается, индикатор гаснет и на дисплее появляются показания установленных температур в ХО и в МО. В холодильник можно помещать продукты.

3.2 ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

3.2.1 Включение ХО (если оно было выключено отдельно) производится длительным (в течение 3 секунд) нажатием кнопки – на дисплее загорается индикатор и показание темпе-

ратуры в ХО. Если температура в ХО выше выбранной температуры хранения, на индикаторе температуры в ХО начинает мигать «Н».

3.2.2 Для выключения ХО следует длительно нажать и удерживать кнопку – на цифровом индикаторе температуры в ХО начинается отсчет времени до выключения «3...2...1», затем раздается звуковой сигнал, индикатор гаснет.

ХО включится автоматически через 5 часов после выключения. При необходимости включить ХО раньше, чем через 5 часов, следует длительно нажать и удерживать кнопку – отделение вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

ВНИМАНИЕ! При сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении ХО автоматически включится снова через 5 часов.

3.3 УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ОТДЕЛЕНИИ

3.3.1 Диапазон возможного выбора температуры:

- в ХО от плюс 2 °C до плюс 8 °C,
- в МО от минус 16 °C до минус 24 °C.

3.3.2 Для установки температуры в ХО и (или) в МО следует:

- нажимая кнопку , выбрать индикатор отделения (ХО – индикатор , МО – индикатор) и нажать кнопку для подтверждения выбора;
- нажимая кнопку , выбрать значение температуры и нажать кнопку .

Если после выбора температуры кнопка не будет нажата в течение 20 секунд или будет кратковременно нажата кнопка , то блок управления не сохраняет изменения – индикатор или перестает мигать.

Для достижения выбранного значения температуры в отделении необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника. После возобновления подачи напряжения в электрической сети холодильник продолжает работать с установленными ранее температурными параметрами в отделениях.

3.4 ВЫБОР И ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ

3.4.1 Для выбора функции следует кратковременно нажимать на кнопку , пока на дисплее не замигает индикатор необходимой функции. Затем для включения функции следует нажать кнопку – индикатор функции будет гореть не мигая.

Если в течение 3 секунд кнопка не будет нажата, то блок управления не сохраняет изменения – индикатор на дисплее гаснет.

Для выключения выбранной функции следует, нажимая кнопку , выбрать индикатор функции и нажать кнопку .

3.5 ФУНКЦИЯ «СУПЕРОХЛАЖДЕНИЕ ХО» (☆)

3.5.1 Функцию рекомендуется включать при необходимости быстрого охлаждения напитков или большого количества свежих продуктов в ХО. При включении функции температура

в ХО понижается до минимального значения для быстрого охлаждения продуктов.

3.5.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ***** и нажать кнопку **OK**. На дисплее загорается индикатор ***** и «SC» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.5.3 Выключение функции производится автоматически через 6 часов. Функцию также можно выключить раньше: нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор *****, затем нажать кнопку **OK** – индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Суперохлаждение ХО» выключается автоматически:

- при включении функции «Отпуск»;
- при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.6 ФУНКЦИЯ «ОТПУСК» (☀)

3.6.1 Функцию рекомендуется включать при отъезде на длительное время (более 14 дней). При выборе функции в ХО устанавливается температура плюс 15 °С, что предотвращает образование неприятного запаха в закрытом отделении без продуктов. Продукты следует заранее достать из ХО.

3.6.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ☀ и нажать кнопку **OK**. На дисплее загорается индикатор ☀ и «15» на цифровом индикаторе температуры в ХО.

3.6.3 Для выключения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ☀ и нажать кнопку **OK** – индикатор гаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Отпуск» автоматически не выключается при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.7 ФУНКЦИЯ «ЗАМОРАЖИВАНИЕ» В МО (✳)

3.7.1 Функция предназначена для замораживания в МО свежих продуктов массой более 4 кг. Функцию «Замораживание» следует включить заранее, за 24 ч до наполнения МО свежими продуктами.

3.7.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ***** и подтвердить выбор, нажав кнопку **OK**. На дисплее загорается индикатор ***** и «SF» на цифровом индикаторе температуры в МО.

3.7.3 Выключение функции производится автоматически через 48 часов. Функцию также можно выключить заранее: нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор *****, затем нажать **OK** – индикатор погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Замораживание» автоматически не восстанавливается при сбое в подаче электрической энергии или при ее отключении.

3.8 ФУНКЦИЯ «ОХЛАЖДЕНИЕ НАПИТКОВ» В МО (☞)

3.8.1 Функция служит для быстрого охлаждения напитков в течение заданного времени, необходимого для охлаждения.

3.8.2 Для включения функции следует, нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ☞ и нажать кнопку **OK** – на цифровом индикаторе температуры в МО загорится время охлаждения 30 минут. Нажимая кнопку **↕**, выбрать время охлаждения в диапазоне от 1 минуты до 90 минут и для включения функции нажать кнопку **OK** – начнется обратный отсчет времени. Затем блок управления переходит в ранее выбранный режим работы, на дисплее горит индикатор ☞.

При необходимости отменить функцию до выбора времени охлаждения следует кратковременно нажать кнопку **F**.

Для уточнения оставшегося времени охлаждения следует выбрать данную функцию снова: нажимая кнопку **F**, выбрать индикатор ☞ – на дисплее высветится показание оставшегося времени, которое автоматически погаснет через 20 секунд.

3.8.3 По истечении установленного времени охлаждения раздается звуковой сигнал и на дисплее начинает мигать индикатор ☞. Функцию следует выключить, нажав кнопку **OK**, – индикатор ☞ погаснет.

ВНИМАНИЕ! По истечении времени охлаждения не забудьте достать напитки из МО.

3.8.4 При необходимости выключить функцию раньше (до истечения установленного времени) следует нажатием кнопки **F** выбрать индикатор ☞ и нажать кнопку **OK** – на дисплее высветится оставшееся время. Затем еще раз нажать кнопку **OK** – индикатор ☞ погаснет.

ВНИМАНИЕ! Функция «Охлаждение напитков» не выключается при отключении электрической энергии или при сбое в ее подаче. Отсчет времени охлаждения возобновляется после включения электроэнергии.

3.9 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.9.1 Для выключения холодильника нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку **F**.

На цифровом индикаторе температуры в МО начинается отсчет времени до выключения «3...2...1», затем раздается звуковой сигнал и индикаторы **U**, **U** гаснут.

При повторном длительном нажатии кнопки **F** холодильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

3.9.2 Для отключения холодильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не размещайте продукты вплотную к задней стенке МО, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost.

4.1 ХО и МО необходимо для поддержания чистоты убирать не менее одного раза в год.

1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

1.1 Тоңазытқыш СТБ 1499-2004, СТБ ІЕС 62552-2009 сәйкес келеді. СТБ ІЕС 62552-2009 сәйкес «камера» термині «бөлік» терминіне өзгертілді. Осыған байланысты бұл терминдер бір мағынада қолданылады: пайдалану жөніндегі нұсқауда (ТК және МК) камера, қосымшада (ТБ және МБ) бөлік.

1.2 1-суретке сәйкес тоңазытқыш жаңа өнімдерді тоңазытуға, мұздатылған өнімдерді ұзақ уақытқа сақтауға және мұздатылған бөлікте (әрі қарай – МБ) тағамдық мұздарды әзірлеуге; жаңа тағам өнімдерін сақтауға арналған бөліктегі (әрі қарай – ТБ) жаңа өнімдерді, сусындарды, жеміс-жидектерді салқындатып, қысқа мерзімге сақтауға арналған.

1.3 Тоңазытқышта басқару блогы қарастырылған және сол арқылы бөліктердегі температураны белгілеуге, ТБ немесе тоңазытқышты ажыратуға, дисплейдегі жарық индикацияларын қамтамасыз етуге, бөліктердегі желдеткіштердің жұмысын басқаруға болады.

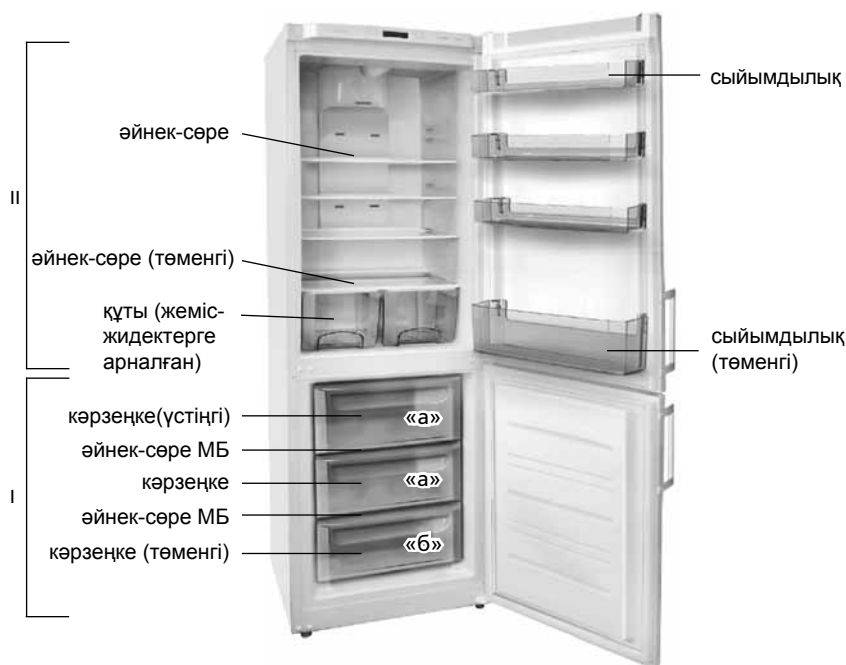
1.4 Тоңазытқыштың келесі функциялары бар: «ТБ супер тоңазыту» (*), «Жібіту» (☁), «Мұздату» (⊛), «Сусындарды салқындату» (☂).

1.5 Тоңазытқышта ТБ есігі 60 секундтан артық ашық тұрса дыбыс белгісін беру қызметі қарастырылған.

1.6 Тоңазытқыш қырау пайда болдырмайтын жүйемен жабдықталған (ары қарай – No Frost жүйесі).

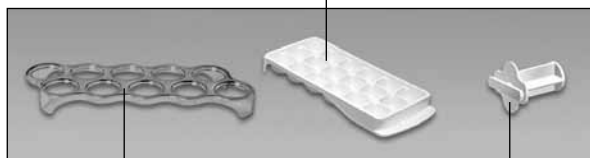
1.7 Тоңазытқыш қоршаған ортаның температураларының диапазонында қолданылуы керек, ол климаттық классқа сәйкес болуы тиісті. Тоңазытқыштың климаттық класы оның кестесінде көрсетілген.

1.8 Тоңазытқышты пайдалануға қажетті кеңістік миллиметрлермен 2-суретте көрсетілген габариттік көлеммен айқындалады. Тоңазытқыштың ішінен қосымша бөлшектерді еш кедергісіз шығара алу үшін бөліктердің есіктері кем дегенде 90° ашылуға тиіс.



2-сурет – Тоңазытқыш (үстінен қарау)

мұзға арналған қалып



жұмыртқаларға арналған қыстырма

артқы тіреуіш

I – тоңазыту бөлігі (МБ):

«а» - мұздату және сақтау аймағы,

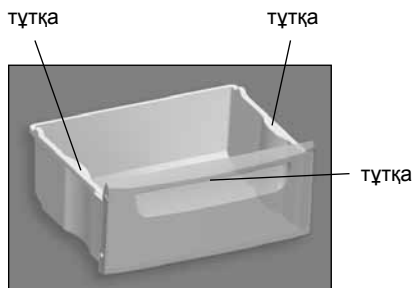
«б» - зона хранения;

II – жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлік (ТБ)

1-сурет – Тоңазытқыш және қажет жабдықтар

1-кесте – Климаттық класстар

Класс	Символ	Қоршаған ортаның температураларының диапазоны, °C
Ауқымды қоңыржай	SN	10-нан 32-ге дейін
Қоңыржай	N	16-дан 32-ге дейін
Субтропикалық	ST	16-дан 38-ге дейін
Тропикалық	T	16-дан 43-ке дейін



3-сурет – Көрзеңке

1.9 МБ көрзеңкелерінде, өнімдері салу және алуға қолайлы, тұтқалар және 3-суретте көрсетілгендей, тоңазытқыштар тысқары алып жүруге арналған қапталдағы тұтқалары да бар (төменгі көрзеңкеде жоқ).

2 БАСҚАРУ БЛОГЫ

2.1 БАСҚАРУ КНОПКАЛАРЫ

2.1.1 Басқару кнопоклары (әрі қарай – кнопоклар) 4-суретте берілген.

Кнопокларды басу кезінде, сынып қалмасы үшін, бөгде заттарды пайдалануға және шамадан тыс күш салуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

2.2 ДИСПЛЕЙ

2.2.1 Дисплейден (4, 5 суреттерде көрсетілгендей) тоңазытқыштың жұмыс индикаторлары көрсетіледі (суретте оның жарығы шартты түрде көрсетілген).

2.3 ЖАРЫҚ ИНДИКАТОРЛАРЫ

2.3.1 5-суретте көрсетілген индикаторлар функциялардың қосылғандығын көрсетеді, таңдап алынған температураны.

2.3.2 МБ-дағы жоғарғы температураның индикациясы (⚠)

2.3.2.1 Егер де МБ-дағы температура жоғарылап кеткен болса (мысалы, алғашқы рет қосылғанда немесе тазалағаннан кейін қосқан кезде, жаңа өнімдермен толтырылған кезде), ⚠ индикаторы 5-суретке сәйкес жанатын болады. Индикатордың қысқа мезетке қосылуы (мысалы, МБ есігі ұзақ ашық тұрғанда) тоңазытқыштың ақауы болып саналмайды: бөліктегі температура төмендеген кезде ⚠ индикаторы автоматты түрде сөнеді.

Индикатор ұзақ жанған кезде сақталудағы өнімдердің сапасын тексеріп, сервис қызметінің механигін шақырған жөн.

⚠ индикаторының жыпылықтауы, электр энергиясын беру кезінде кідіріс болғанда немесе ол белгісі уақытқа тоқтатылып, кейін қайта қосылған жағдайда, өнімнің ери бастағанының белгісі болып табылады. Жыпылықтау **OK** кнопокасын басу арқылы тоқтатылады.

2.4 ДЫБЫСТЫ ДАБЫЛДАҒЫШ

2.4.1 Егер де ТБ есігі 60 секундтан көп уақытқа ашық қалса, дыбыс сигналы қосылады. Бөліктердің есігі жабылған кезде немесе **OK** кнопокасын басқан жағдайда дыбыс сигналы тоқтатылады (бөлік есігі ашық тұрса да).

2.4.2 Сондай-ақ, функцияны таңдау, қосу немесе ажырату барысында басқару кнопокасын басқан кезде де дыбыс белгісі беріледі.

2.5 БАСҚАРУ БЛОГЫНЫҢ САНДЫҚ-ӘРІПТІК КӨРСЕТКІШТЕРІ

2.5.1 МБ және ТБ температураларының индикаторларында, тоңазытқыш жұмысының диагностикасымен байланысты, сандық-әріптік көрсеткіштер жануы мүмкін:

– «Н». Егер де бөліктердегі температура белгіленген температурадан жоғары болса, жыпылықтайды (тоңазытқышты электр желісіне қосу, бөлік есігінің ұзақ уақытқа ашық қалуы, жаңа өнімдердің көлемі шамадан тыс болған кездерде және т.б.). Бөліктегі температура қалпына келтірілгеннен соң индикатор сөнеді;

– «L». Егер де бөліктегі температура белгіленген температурадан төмен болса, егер ле «Мұздату» функциясы қосылған болса, жыпылықтап тұрады. Бөліктегі белгіленген температура қалпына келген кезде сөнеді;

– «SC». «ТБ супер тоңазыту» функциясы қосылған кезде жанады және ол ажыраған кезде сөнеді;

– «SF». «Мұздату» функциясы қосылған кезде жанады және ол ажырағанда сөнеді;

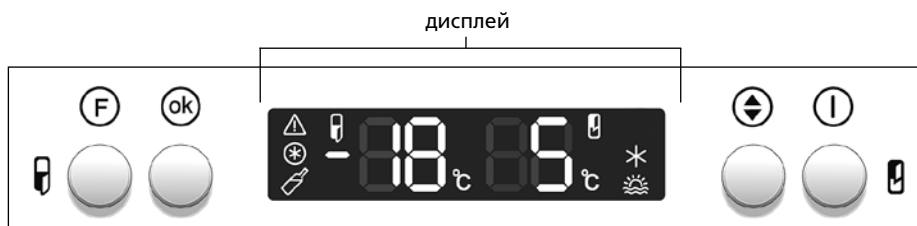
– «F1», «F2», «F3», «E1», «E2». Ақау болған кезде жанады.

Басқару блогында «F1», «F2», «F3», «E1», «E2» көрсеткіштері жанған кезде және «L», «H» 24 сағаттан артық жанып-сөнгенде ақауды жою үшін сервистік қызметтің механигін шақыру қажет.

3 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫН БАСҚАРУ

3.1 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОСУ

3.1.1 Тоңазытқышты қосу үшін **F** кнопокасына (3 секунд бойы) басып тұру керек. Дисплейде **F** және **I** индикаторлары, сонымен қатар, тоңазытқышты ажыратқанға дейін белгіленген, бөліктердегі температура көрсеткіштері жанады. ТБ және МБ



Басқару кнопоклары

- F** – Тоңазытқышты қосу (сөндіру) / функция таңдау;
- OK** – функцияны қосу / дыбыс сигналын ажырату;
- ↕** – температураны таңдау;
- I** – ТБ қосу (ажырату)

4-сурет – Басқару блогы



МБ-дағы температура

ТБ-дағы температура

МБ индикаторлары

- тоңазытқышты қосу / МБ-ағы температураны белгілеу;
- °C – МБ-дағы температураның белгісі;
- МБ-дағы жоғарғы температура;
- «Мұздату» функциясы;
- «Сусындарды салқындату» функциясы;
- – МБ-дағы теріс температураның белгісі

ТБ индикаторлары

- тоңазытқышты қосу / ТБ-ағы температураны белгілеу;
- °C – ТБ-дағы температураның белгісі;
- «ТБ супер тоңазыту» функциясы;
- «Жібіту» функциясы

5-сурет – Дисплей

температураларының индикаторларында, егер де бөліктердегі температура сақтау температурасынан жоғары болса, «Н» жыпылықтайтын болады.

Тоңазытқышты қосқаннан кейін индикаторы жыпылықтайды, себебі, МБ-дағы температураның деңгейі жоғары. индикаторының жыпылықтауын кнопкасына басу арқылы тоқтатып қойған жөн – индикатор бір қалыпты жанып тұрады. Сосын бөліктердегі температураны және қосымша функцияларды таңдау керек (қажетіне қарай). Индикаторлардағы таңдап алынған температура көрсеткіштері жыпылықтаған «Н» алмасады.

Аздаған уақыттан кейін «Н» жыпылықтауы тоқтайды, индикаторы сөнеді және дисплейге ТБ мен МБ белгіленген температураның көрсеткіштері шығарылады. Тоңазытқышқа өнімдері орналастыруға болады.

3.2 ТОҢАЗЫТҚЫШ БӨЛІМІН ҚОСУ/СӨНДІРУ

3.2.1 ТБ (жеке қосылған жағдайда) батырмасын ұзақ басып тұрғанда (3 секунд бойы) қосылады – дисплейде көрсеткіші және ТБ температура көрсеткіші жанады. Егер ТБ температурасы таңдалған сақтау температурасынан жоғары болса, ТБ температура көрсеткішінде «Н» жылтылдап бастайды.

3.2.2 ТБ сөндіру үшін батырмасын басып, ұзақ ұстап тұру керек — ТБ температураның сандық көрсеткішінде сөнуге дейін қалған уақыт санала бастайды «3...2...1», кейін дыбыс сигналы беріліп, көрсеткіші сөнеді.

ТБ сөндіруден кейін автоматты түрде 5 сағаттан соң сөнеді. ТБ 5 сағат бұрын қосу керек болған жағдайда, батырмасын басып, ұзақ ұстап тұру керек — бөлім мүмкін тоқтау уақытымен қайта жұмыс істей бастайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр энергиясын қамтамасыз етуде ақау туындаған жағдайда немесе ол өшірілген жағдайда ТБ автоматты түрде 5 сағаттан кейін қайта қосылады.

3.3 БӨЛІКТЕГІ ТЕМПЕРАТУРАНЫ БЕЛГІЛЕУ

3.3.1 Температураны таңдау диапазоны:

- ТБ-да плюс 2 °C ден плюс 8 °C дейін,
- МБ-да минус 16 °C дан минус 24 °C дейін.

3.3.2 ТБ және (немесе) МБ-дағы температураны белгілеу үшін:

- кнопкасына басу арқылы, бөліктің индикаторын таңдау керек (ТБ – индикаторы, МБ – индикаторы) және таңдауды растау үшін кнопкасына басыңыз;
- кнопкасын басу арқылы, температураның мәнін таңдау керек және кнопкасын басу керек.

Егер де температураны таңдағаннан кейін кнопкасы 20 секундтың ішінде басылмаған болса немесе кнопкасы қысқа мерзімге басылатын болса, онда басқару блогындағы өзгерістер сақталмайды – немесе индикаторы жыпылықтағанын тоқтатады.

Бөліктегі таңдап алынған температура мәніне қол жеткізу үшін біршама уақыт қажет, әсіресе, алғашқы рет қосқан кезде және тоңазытқышты тазалағаннан кейін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр қуаты сөнген жағдайда, ол тоңазытқыш жұмысының кейін жалғасуына әсер етпейді. Электр қуаты қайта берілген кезде, тоңазытқыш бастапқыда белгіленген температуралық параметрмен жұмысын жалғастыра береді.

3.4 ФУНКЦИЯЛАРДЫ ТАҢДАУ ЖӘНЕ ҚОСУ/АЖЫРАТУ

3.4.1 Функцияны таңдау үшін, дисплейдегі қажетті функцияның индикаторы жыпылықтағанша кнопкасына қысқа мезет басу керек. Сосын функцияны қосу үшін кнопкасына басу керек – функцияның индикаторы жанады (жыпылықтамайды).

Егер де 3 секунд ішінде кнопкасы басылмаса, онда басқару блогындағы өзгеріс сақталмайды – дисплейдегі индикатор сөнеді.

Таңдап алынған функцияны ажырату үшін, кнопкасына басу арқылы, функция индикаторын таңдап, кнопкасына басу керек.

3.5 «ТБ СУПЕР ТОҢАЗЫТУ» ФУНКЦИЯСЫ (★)

3.5.1 Функцияны сусындарды тез салқындату қажет болғанда немесе ТБ-дағы жаңа өнімдер көп болған жағдайда қосқан жөн. Функцияны қосқан кезде, өнімдерді тез салқындату үшін, ТБ-дағы температура төменгі мәнге дейін азаяды.

3.5.2 Функцияны қосу үшін, кнопкасына басу арқылы, ★ индикаторын таңдап, сосын кнопкасын басу керек. Дисплейге ★ индикаторы мен ТБ-дағы температураның «SC» сандық индикаторы шығады.

3.5.3 Функцияны ажырату 6 сағаттан кейін автоматты түрде жүргізіледі. Сондай-ақ, функцияны уақытынан бұрын ажыратуға болады: бұл үшін кнопкасына басу арқылы, ★ индикаторын таңдау керек, сосын кнопкасына басу керек – индикатор сөнеді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! «ТБ супер тоңазыту» функциясы келесі жағдайларда автоматты түрде сөнеді:




- «Жібіту» функциясын қосқанда;
- электр энергиясын қамтамасыз етуде ақау туындағанда немесе ол өшірілгенде.

3.6 «ЖІБІТУ» ФУНКЦИЯСЫ (☀)

3.6.1 Бұл функцияны ұзақ уақытқа (14 күннен астам) үйден кеткен кезде қосып кеткен жөн. Бұл функцияны таңдаған кезде ТБ плюс 15 °C температураға қойылады және бұл бос жабық бөлікте жағымсыз иістердің түзілуін болдырмайды. ТБ-ны күні бұрын өнімдерден босатып қойған жөн.

3.6.2 Функцияны қосу үшін кнопкасын баса отырып,





индикаторды таңдап, сосын  кнопкасына басу керек. Дисплейде  индикаторы жанады және ТБ-дағы температураның сандық индикаторынан «15» жанады.




3.6.3 Функцияны ажырату үшін  кнопкасына баса отырып,  индикаторын таңдау керек, сосын  кнопкасына басу керек – индикатор сөнеді.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! «Жібіту» режимі, электр энергиясын беруде кідіріс болғанда немесе ол жоқ болған кезде, автоматты түрде ажырамайды.

3.7 МБ-ДАҒЫ «МҰЗДАТУ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.7.1 Бұл функция МБ-дағы салмағы 4 кг артық жаңа өнімдерді мұздатуға арналған. «Мұздату» функциясын, МБ-не жаңа өнімдерді орналастырғанға дейін, алдын ала 24 сағат бұрын қосып қою керек.







3.7.2 Функцияны қосу үшін  кнопкасына басу арқылы,  индикаторын таңдау керек және  кнопкасын басу арқылы таңдауды растау керек. Дисплейде  индикаторы мен МБ-дағы температураның «SF» сандық индикаторы жанады.


3.7.3 Функцияны ажырату 48 сағаттан кейін автоматты түрде жүргізіледі. Функцияны уақытынан бұрын ажыратуға да болады: бұл үшін  кнопкасын басып,  индикаторын таңдау керек, сосын  кнопкасына басу керек – индикатор сөнеді.



HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! «Мұздату» функциясы электр энергиясын қамтамасыз етуде ақау туындағанда немесе ол өшірілгенде автоматты түрде қалпына келтірілмейді.




3.8 МБ-ДАҒЫ «СУСЫНДАРДЫ САЛҚЫНДАТУ» ФУНКЦИЯСЫ ()

3.8.1 Бұл функция салқындатуға қажетті уақытты белгілеуге және сусындарды салқындатуға арналған.






3.8.2 Функцияны қосу үшін  кнопкасын басып,  индикаторын таңдау керек және  кнопкасын басу керек – МБ-дағы температураның сандық индикаторында 30 минут салқындату уақыты жанады.  кнопкасына басу арқылы, 1 минуттан 90 минутқа дейінгі аралықта салқындату уақытын таңдауға болады. Сосын функцияны қосу үшін  кнопкасына басу керек – уақытты кері санау басталады. Дисплейде  индикаторы жанады және басқару блогы мұның алдында таңдалған жұмыс режиміне ауысады.

Салқындату уақытын таңдағанға дейін функцияны тоқтату қажет болса,  кнопкасына қысқа мезет басу керек.

Салқындатудың қалған уақытын білу үшін бұл функцияны қайтадан таңдау керек:  кнопкасына басу арқылы,  индикаторын таңдау керек – дисплейге қалған уақыт шығарылады және ол 20 секундтан кейін автоматты түрде сөнеді.


3.8.3 Белгіленген салқындату уақыты аяқталғаннан соң дыбыс белгісі беріледі және дисплейдегі  индикаторы жыпылықтай бастайды. Бұл кезде  кнопкасын басу арқылы бұл функцияны ажыратқан жөн, –  индикаторы сөнеді.



HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! Салқындату уақыты аяқталғаннан кейін МБ-нен сусынды алуды ұмытпаңыз.


3.8.4 Функцияны уақытынан бұрын ажырату үшін  кнопкасына басу керек және  индикаторын таңдау керек, сосын  кнопкасына басу қажет – дисплейде қалған уақыт көрсетіледі. Сосын  кнопкасына тағы бір рет бассаңыз –  индикаторы сөнеді.

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! «Сусындарды салқындату» функциясы электр энергиясын беруде кідіріс болғанда немесе ол жоқ болған кезде, автоматты түрде ажырамайды. Салқындату уақыты, электр энергиясын беру қалпына келтірілген кезде, әрі қарай жалғаса береді.

3.9 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ ЖӘНЕ АЖЫРАТУ

3.9.1 Тоңазытқышты сөндіру үшін  кнопкасын басып, 3 секунд бойы ұстап тұру керек.

МБ сандық көрсеткішінде сөндіруге дейінгі уақыт санала бастайды «3...2...1», кейін кейін дыбыс сигналы беріліп,  және  сөнеді.

 кнопкасына қайтадан басып, ұстап тұрған жағдайда, тоңазытқыш қайтада іске қосылады. Бұл орайда ол уақыты жағынан сәл кешігуі мүмкін.

3.9.2 Тоңазытқышты электр желісінен ажырату үшін шнурдың ашасын розеткадан суырып тастаған жөн.

4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ҚОЛДАНУ

HAZAR АУДАРЫҢЫЗ! Өнімдерді араластырмаңыз No Frost жүйесінің ауа арналарын жауып тастамасы үшін, МБ артқы қабырғасына жақындалуға болмайды.

4.1 Тоңазытқышта No Frost (қыраусыз) автоматты түрде еріту жүйесі қарастырылған. Сондықтан ТБ және МБ тек жылына бір мәрте ғана тазалаған жөн.

5 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ ЖӘНЕ ҚАЗАТ ЖАБДЫҚТАРЫ

5.1 Техникалық сипаттамалары мен қазат жабдықтарының атаулары тиісінше 2 және 3 кестелерде көрсетілген. Кепілдік картасында орыс тіліндегі атаулары берілген және параметрлердің мәні мен қазат жабдықтарының саны көрсетілген.

5.2 6-суретке сәйкес бұйымдағы тақтайшада көрсетілген ақпарат орыс тілінде берілген.

2-кесте – Техникалық сипаттамалары

№	АТАУЫ	Моделі	
1.1	Номиналды жалпы брутто көлемі, дм ³	Параметрлердің мәні кепілдік картасында көрсетілген	
1.2	Мұздатын бөлімнің номиналды жалпы брутто көлемі, дм ³		
1.3	Номиналды пайдалы көлем, дм ³		жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлік
			мұздатқыш бөлім
1.4	Габариттік өлшемдері, мм		биіктігі
			ені
			тереңдігі
1.5	Нетто салмағы, кг, көп емес		
1.6	Энергетикалық тиімділік классы		
1.7	Климаттық класс		
1.8	Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С болған кезде энергияны номиналды жылдық тұтыну, кВт·сағ		
1.9	Номиналдық қазатты сақтау алаңы, дм ²		
1.10	Мұздатылған тамақ өнімдерін сақтау температурасы, °С, жоғары емес		
1.11	Жаңа тамақ өнімдерін сақтау температурасы, °С		
1.12	Жаңа тамақ өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, жоғары емес		
1.13	Мұздату бөлігіндегі тамақ өнімдері температурасының жоғарлау уақыты минус 18 °С ден минус 9 °С, сағ. дейін		
1.14	Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәу кезіндегі номиналдық мұздату қабілеті		
1.15	Мұз қатуының номиналдық тәуліктік өнімділігі, кг		
1.16	Дыбыстық қуаттылықтың түзетілген деңгейі, дБА, артық емес		
1.17	Қыраулар пайда болмайтын бөлімдер (No Frost)		
1.18	Енгізілетін аспап		
1.19	Алтынның құрамы, г		
1.20	Күмістің құрамы, г		
1.21	Платинаның көлемі, г		
Ескерту – техникалық сипаттамаларды анықтау белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда жүргізіледі.			

3-кесте – Қосалқы жабдықтар

№	АТАУЫ	Саны, дана
2.1	Кәрзеңке (төменгі)	Кепілдік картасында көрсетілген
2.2	Әйнек-сөре МБ	
2.3	Кәрзеңке	
2.4	Кәрзеңке (үстіңгі)	
2.5	Жеміс-жидектерге арналған құты ¹	
2.6	Әйнек-сөре (төменгі) ²	
2.7	Әйнек-сөре ²	
2.8	Сыйымдылық ³	
2.9	Сыйымдылық (төменгі) ⁴	
2.10	Жұмыртқаларға арналған қыстырма	
2.11	Мұзға арналған қалып	
2.12	Артқы тіреуіш	
¹ Майларды және жылумен өңделген өнімдерді сақтауға жарамайды. ² Біркелкі жайғастырып орналастырғанда, жол берілетін жоғарғы салмақ 20 кг. ³ Біркелкі жайғастырып орналастырғанда, жол берілетін жоғарғы салмақ 2,5 кг. ⁴ Біркелкі жайғастырып орналастырғанда, жол берілетін жоғарғы салмақ 5 кг.		

ATLANT	
Бұйымның моделі мен жасалуын көрсету	Номиналды жалпы брутто көлемі, дм ³ : Номиналды пайдалы көлем, дм ³ : - жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлік: - мұздату бөлігі: Номиналдық мұздату қабілеті:
Бұйымның климаттық классы	Номиналдық кернеу: Номиналдық тоқ: Жібіту жүйесі тұтынатын номиналдық қуат:
Нормативтік құжат	Хладагент: R600a/Көбіктендіргіш: C-Pentane Хладагенттің салмағы:
Бұйымның энергиялық тиімділік класы	Беларусь Республикасында жасалған "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Сәйкестік белгілері	

6-сурет – Тақтайша